

Saddleback Valley Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting

Date: September 3, 2020

Zoom Meeting ID : 935 755 4925

Password: SVUSDDELAC

Dr. Rowena Mak, Coordinator for Services for English Learners, began the meeting at 6:05 pm. She welcomed all the participants including Mrs. Ingrid Anderson, SVUSD Representative of Bilingual Parents in the District, Dr. Michael Gomez, District Coordinator of Assessment and Accountability. She also confirmed the assistance of the DELAC board members: President, Mrs. Sandra Saramineto, Vice-President, Mrs. Nancy Garcia, and Secretary, Mrs. Maria Del Carmen Hernandez.

The meeting continued with the topic scheduled on the agenda. Dr. Gomez explained the Learning Continuity and Attendance Plan. Some of the key points that were mentioned are the following:

- Distance Learning: The priority is to make sure that all students have a Chromebook and access to the Internet
- Programs and/or platforms that ensure consistency for all students, parents, and teachers
- The State provided funds to mitigate learning loss. New software like iReady and IXL will be purchased. These would be new resources schools will be implementing to help students catch up and close the gap in subjects students don't have complete understanding
- There will be additional teachers for the AM and PM groups at the elementary school level. When students are not in-person with their teacher, they will be doing asynchronous work at home.
- English learners will continue to receive additional support
- Special Ed students will also receive additional support
- There are steps to ensure students receive lunch/ breakfast even during distance learning
- There will be systems in place to gather data to monitor english learners' progress
- District continues to explore available bilingual counselors, especially for Title 1 schools.

Questions, Answers, and Comments about the plan:

Q. How will the extra help be implemented and how will the additional teachers be supporting students at the elementary school level?

A. During the asynchronous model, they will attend 30 minute sessions in which they will receive support in subjects like math and Language and Art.

Q. Is the District providing more Chromebooks to replace old or malfunctioning Chromebooks?

A. Yes, we are replacing old Chromebooks

Q. Will EL students have an all day program or only special Ed students?

A. An EL student will have an all day program only if the EL student is also identified as a special Ed student.

Q. How are they going to work with students who need mental health support?

A. There is not an specific answer at this moment, but there is a system in place that helps identify students' needs and get them the appropriate support.

Q. For families who have more than one student at the same school, are the siblings going to have the same schedule?

A. Priority will be given to families with more than one child to have the same schedule. Their children will be going to school on the same schedule.

Q. How is the District going to reclassify and classify EL students without ELPAC results?

A. Right now, students will be observed, and they will be reclassified based on scores from the last ELPAC taken, data gathered from teachers, grades, and new skills.

Q. When students return to school, how many hours are they going to be at school?

A. At the elementary school level, students are going to be at school for 2-½ hours.

Q. Who is going to contact the students? What kind of support can parents get if they are not able to help with school work?

A. Each site is implementing the Continuity Plan. Teachers are taking attendance, assigning homework, and grading completed work. Then the teacher flags the students who are not attending class or not completing assigned work. A re-engagement matrix has been created by Student Services with specific steps for site implementation.

After Q and A, the meeting was adjourned at 7:45 PM.

The minutes were prescribed by Maria del Carmen Hernandez, Secretary

Attached is the member and staff attendance sheet.

Saddleback Valley Unified School District
Junta del Comité Asesor del Distrito para Alumnos Aprendiendo Inglés (DELAC)

Fecha: 3 de septiembre de 2020

ID de la Reunión Zoom : 935 755 4925

Clave: SVUSDDELAC

La Doctora Rowena Mak, Coordinadora de Servicios para Alumnos Aprendiendo Inglés, inició la reunión a las 6:05 pm. La Doctora Mak dio la bienvenida a todos los participantes incluyendo a la Señora Ingrid Anderson, representante bilingüe de los padres de familia del Distrito; al Doctor Michael Gomez, Coordinador del Distrito del Área de Evaluación y Rendición de Cuentas. Ella también confirmó la asistencia de la mesa directiva: Señora Sandra Sarmiento, Presidenta, Señora Nancy García, Vice- Presidenta, Señora Maria Del Carmen Hernandez, Secretaria.

La junta continuó con el tema que estaba programado en la agenda. El Dr. Gomez explicó en qué consiste el Plan para la Continuidad del Aprendizaje y de la Asistencia Escolar. Algunos puntos importantes que se mencionaron sobre el plan fueron:

- Aprendizaje a distancia: La prioridad es asegurarse que los estudiantes tengan Chromebooks y acceso a Internet.
- Programas y plataformas consistentes para garantizar que haya coherencia para los estudiantes, padres y maestros.
- El estado dio fondos extras para mitigar la pérdida del aprendizaje. Se entregaron fondos para comprar nuevos programas como: iReady e IXL. Estos son nuevos recursos que las escuelas utilizarán para ayudar a los estudiantes a ponerse al día y cerrar esa brecha en las materias que aún no se comprenden completamente.
- Se contará con maestros adicionales para los grupos de la mañana y de la tarde en las escuelas primarias. Cuando los estudiantes no están con sus profesores en la escuela, están en casa haciendo un trabajo asincrónico.
- Para los alumnos aprendiendo inglés, se asegurará la continuación de los programas para continuar apoyándolos.
- Apoyo para estudiantes con necesidades únicas o especiales.
- Habrá planes específicos para que los estudiantes reciban la comida.
- Se usará un sistema de gestión de datos que ayudará a seguir el progreso de nuestros alumnos aprendiendo inglés.
- El Distrito continúa explorando la disponibilidad de consejeros bilingües, especialmente para las escuelas de Título 1

Preguntas, Comentarios y Respuestas acerca del tema

P: ¿Cómo funcionará la ayuda extra y los maestros adicionales en las escuelas primarias?

R: Durante la modalidad asincrónica, deberán asistir a sesiones de 30 minutos donde recibirán ayuda para las materias como Matemáticas y Artes del Lenguaje.

P: ¿El distrito está proporcionando más Chromebooks para reemplazar las antiguas que no funcionan bien?

R: Sí, reemplazamos los Chromebooks más antiguos.

P: ¿Los niños EL tendrán un programa de día completo o solo los estudiantes con necesidades especiales?

R: Solo si el estudiante EL es también un estudiante con necesidades especiales, tendrá un programa de día completo.

P: ¿Cómo van a trabajar con los estudiantes que necesitan apoyo de salud mental?

R: No hay una respuesta específica en ese momento, pero hay un proceso que ayuda a identificar la necesidad del estudiante y obtener la ayuda correspondiente.

P: ¿Cómo van a hacer con las familias que tienen más de dos estudiantes, van a tener el mismo horario?

R: Se les va a dar prioridad a los padres con más de dos hijos para que tengan el mismo horario. Sería un solo horario para todos los estudiantes de esa familia.

P: ¿Cómo van a re-clasificar y clasificar a los estudiantes sin resultados de ELPAC?

R: Por ahora, se va a observar a los estudiantes y se reclasificarán tomando en cuenta el último examen de ELPAC que tomaron, datos que tomaron los maestros, calificaciones, y nuevas habilidades.

P: Cuando regresen a la escuela, ¿cuántas horas van estar en clase?

R: Serían 2 horas y media para las escuelas primarias. (Una madre se quejó por el tiempo por el trabajo de ella).

P: ¿Quién se pondrá en contacto con el alumno? ¿Qué apoyo pueden tener los padres cuando no pueden ayudar con las tareas?

R: Cada escuela tiene un plan de reintegración. Los maestros están tomando asistencia, asignando tareas, y dando calificaciones. Luego, el maestro señala a los estudiantes que no asisten a sus clases o que no completan el trabajo asignado. Una matriz de reintegración ha sido creada por Servicios de Estudiantes con medidas específicas que cada escuela usará para implementarla.

Después de contestar las preguntas, la reunión concluyó a las 7:45 pm.

Las minutas fueron suministradas por Maria Del Carmen Martínez, Secretaria.

Se adjunta la lista de asistencia de los representantes de la escuela presentes y el personal del Distrito.